

НЕГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
«СОВРЕМЕННАЯ ГУМАНИТАРНАЯ БИЗНЕС АКАДЕМИЯ
(С УГЛУБЛЕННЫМ ИЗУЧЕНИЕМ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ)»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**ОП.21 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
КОММУНИКАЦИИ**

программы подготовки специалистов среднего звена

специальности 40.02.01 Право и организация социального обеспечения
(базовая подготовка)

г.о.Тольятти 2019 г.

Рабочая программа дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее - СПО) 40.02.01 Право и организация социального обеспечения (базовая подготовка).

Организация-разработчик: НОУ «Современная Гуманитарная Бизнес Академия»

Разработчик:

Алексеева У.С., преподаватель специальных дисциплин

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	13
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	14
5. ПЛАНИРОВАНИЕ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ ФОРМ И МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ	16

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации

1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины **Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации** является частью вариативной составляющей программы подготовки специалистов среднего звена по специальности 40.02.01 Право и организация социального обеспечения (базовая подготовка).

1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: дисциплина относится к общепрофессиональным учебным дисциплинам профессионального учебного цикла.

1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

уметь:

- вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;
- составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование);
- вести деловую переписку на иностранном языке;
- составлять и оформлять рабочую документацию, характерную для юридической сферы на иностранном языке;
- профессионально пользоваться словарями, справочниками и другими источниками информации;
- пользоваться современными компьютерными переводческими программами;
- делать письменный перевод информации профессионального характера с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

знать:

- лексический (2500 – 2900 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными и письменными формами профессионального общения на иностранном языке;
- иностранный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону;
- правила пользования специальными терминологическими словарями;
- правила пользования электронными словарями.

Развить способности, необходимые для формирования общих компетенций (далее ОК):

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 11. Соблюдать деловой этикет, культуру и психологические основы общения, нормы и правила поведения.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать профессиональными компетенциями, включающими в себя способность:

ПК 1.1 Осуществлять профессиональное толкование нормативных правовых актов для реализации прав граждан в сфере пенсионного обеспечения и социальной защиты.

ПК 1.2 Осуществлять прием граждан по вопросам пенсионного обеспечения и социальной защиты.

ПК 1.6 Консультировать граждан и представителей юридических лиц по вопросам пенсионного обеспечения и социальной защиты.

1.4 Количество часов на освоение программы учебной дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося 183 часа, в том числе:
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 122 часа;
самостоятельной работы обучающегося 61 час.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	183
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	122
в том числе:	
практические занятия	122
лабораторные работы	-
контрольные работы	-
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	61
в том числе:	
работа со словарем	29
подготовка презентации	12
подготовка к диспуту	18
подготовка к тесту	2
<i>Итоговая аттестация в форме экзамена</i>	

2.2 Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект) (если предусмотрены)	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Тема 1. Английский в жизни современного человека	Практические занятия	4	
	ПЗ № 1. Определение понятия «Языковая карта мира»; английский язык как язык международного общения, как «lingua franca»; стилистическое расслоение английских слов по сферам употребления (термины, общеупотребительная лексика, профессионализмы); монологическое/диалогическое высказывание на английском языке по теме «Роль английского языка в профессиональной деятельности юриста»	2	
	ПЗ № 2. Таблица видовременных групп английского глагола, действительный залог. Времена группы «Simple»	2	
	Самостоятельная работа обучающихся - работа со словарями разного рода (англо-русскими, русско-английскими, толковыми, производными, синонимов, сленга, новых слов, энциклопедиями) для анализа словарных дефиниций слов и обогащения собственной речи максимальным количеством лексических единиц; - формирование умения диалогического (дискурсивного) общения друг с другом	4	
Тема 2. Я студент	Практические занятия	10	
	ПЗ № 3. Чтение и перевод текста «I am a Student»; составление монологического высказывания на английском языке по теме «I Study at Law Institute»	2	
	ПЗ № 4. Чтение и перевод текста «Tomsk State University»	2	
	ПЗ № 5, ПЗ № 6. Лексический минимум по теме: university, institute, faculty, higher education, to enter, to pass exams, to fail exams (an exam), first-year student/freshman, applicant, to be good at a subject (subjects), to work hard at smth, to hand in a paper, to attend classes, to miss classes, to do well in subjects, to lag behind the group, to catch up with the group; b) full-time student, part-time student, extra-mural student, fellow-students; c) to run a company, to go into business, to be in the diplomatic service, to work in the field of, hard-working, intelligent, smart, honest, to be cut out for smth	4	
	ПЗ № 7. Структура простого и сложного предложений в английском языке. Типы вопросов	2	
	Самостоятельная работа обучающихся - работа со словарями разного рода (англо-русскими, русско-английскими, толковыми,	6	

	<p>произносительными, синонимов, сленга, новых слов, энциклопедиями) для анализа словарных дефиниций слов и обогащения собственной речи максимальным количеством лексических единиц;</p> <ul style="list-style-type: none"> - подготовка презентаций - подготовка к диспутам 		
Тема 3 Профессия-юрист	Практические занятия	12	
	ПЗ № 8. Название юридических профессий на английском языке; видеолекция по теме «Юридическая профессия в Англии. Этапы обучения». Изучающее чтение текста «Judges in England». Монологическое высказывание по теме «Legal Profession in England, the USA and Russia»	2	
	ПЗ № 9. Таблица видовременных групп английского глагола, страдательный залог. Времена группы «Simple»	2	
	ПЗ № 10. Лексический минимум по теме: lawyer, judge, notary, investigator, detective, police officer, public prosecutor, barrister, solicitor, Q.C., attorney, in-house lawyer, court, courtroom, give legal advice, prepare documents, have the right of audience, case, hear cases, civil case, criminal case, hearing, disputes over property, client	2	
	ПЗ № 11, ПЗ № 12. Практика письменной речи. Правила составления резюме на английском языке («Writting a CV»). Особенности стиля и языка деловых писем, речевая культура общения по телефону. Составление и оформление рабочей документации на иностранном языке	4	
	ПЗ № 13. Ролевая игра по теме «The Talk of Two Judges» (barrister-solicitor; barristerattorney; barrister-in-house lawyer)	2	
	Самостоятельная работа обучающихся <ul style="list-style-type: none"> - работа со словарями разного рода (англо-русскими, русско-английскими, толковыми, произносительными, синонимов, сленга, новых слов, энциклопедиями) для анализа словарных дефиниций слов и обогащения собственной речи максимальным количеством лексических единиц; - подготовка презентаций - подготовка к диспутам - формирование умения диалогического (дискурсивного) общения друг с другом 	8	
Тема 4. Словарный запас в законодательной сфере	Практические занятия	8	
	ПЗ № 14, ПЗ № 15. Понятия «термин», «словарная статья»; знакомство с основными типами юридических словарей английского языка. Анализ состава словарной статьи. Изучение терминологического минимума по теме «Crime and Punishment»	4	

	ПЗ № 16. Понятия «устойчивые словосочетания» и «фразеологические единицы»; изучение английских фразеологических единиц, содержащих юридические термины	2	
	ПЗ № 17. Изучающее чтение отрывка из художественного текста (The Chamber by John Grisham)	2	
	Самостоятельная работа обучающихся - работа со словарями разного рода (англо-русскими, русско-английскими, толковыми, произносительными, синонимов, сленга, новых слов, энциклопедиями) для анализа словарных дефиниций слов и обогащения собственной речи максимальным количеством лексических единиц; - подготовка к диспутам	4	
Тема 5 Альтернативы тюремному заключению	Практические занятия	24	
	ПЗ № 18, ПЗ № 19. Лексический минимум по теме: community service, fine, imprisonment, suspended sentence, probation, capital punishment, death penalty, life imprisonment, exile, correctional institutions, level of security	4	
	ПЗ № 20, ПЗ № 21. Чтение и перевод текстов: «Alternatives to Prison», «The Creative Justice in the USA»	4	
	ПЗ № 22, ПЗ № 23. Составление монологических высказываний на основе прочитанных текстов	4	
	ПЗ № 24, ПЗ № 25. Проведение дискуссии, круглого стола, подготовка мультимедийных проектов по темам (на выбор): 1) Pros and Cons of Creative Punishment. 2) The Useful Alternative to Prison	4	
	ПЗ № 26, ПЗ № 27. Изучение речевых клише для составления аргументированного высказывания на английском языке (according to statistics, facts/figures show)	4	
	ПЗ № 28, ПЗ № 29. Чтение и перевод текста «The History of Punishment». Составление аннотации/ подробного плана к тексту	4	
	Самостоятельная работа обучающихся - работа со словарями разного рода (англо-русскими, русско-английскими, толковыми, произносительными, синонимов, сленга, новых слов, энциклопедиями) для анализа словарных дефиниций слов и обогащения собственной речи максимальным количеством лексических единиц;	7	
Тема 6. Законодательство Англии	Практические занятия	12	
	ПЗ № 30, ПЗ № 31. Чтение и перевод текстов «Legal System in England and Wales; Types of Law Courts in England»; термины для обозначения различных типов судов в Англии. Разработка мультимедийных проектов по темам: «Jury Panel in English Courts», «Types of	4	

	English Judges», «The Supreme Court of England»		
	ПЗ № 32, ПЗ № 33. Реферирование газетной статьи «The Supreme Court in Scotland». Стилистические особенности публицистического текста	4	
	ПЗ № 34, ПЗ № 35. Сложноподчиненное предложение в английском языке. Придаточные условия	4	
	Самостоятельная работа обучающихся - работа со словарями разного рода (англо-русскими, русско-английскими, толковыми, производными, синонимов, сленга, новых слов, энциклопедиями) для анализа словарных дефиниций слов и обогащения собственной речи максимальным количеством лексических единиц; - подготовка к диспутам	6	
Тема 7. Законодательство США и Уэльса	Практические занятия	12	
	ПЗ № 36, ПЗ № 37. Лексический минимум по теме: state courts, federal courts, the Supreme courts, appellate courts, the courts of last resort, resolve cases, a citizen(s), individuals, state judges, federal judges, impeachment, jury	4	
	ПЗ № 38, ПЗ № 39. Чтение и перевод текстов «The Court System in the USA», «The Legal System in the USA»	4	
	ПЗ № 40, ПЗ № 41. Составление монологического высказывания по теме	4	
	Самостоятельная работа обучающихся - работа со словарями разного рода (англо-русскими, русско-английскими, толковыми, производными, синонимов, сленга, новых слов, энциклопедиями) для анализа словарных дефиниций слов и обогащения собственной речи максимальным количеством лексических единиц; формирование умения диалогического (дискурсивного) общения друг с другом	4	
Тема 8. Виды дел (судебных разбирательств)	Практические занятия	12	
	ПЗ № 42, ПЗ № 43. Лексический минимум по теме: case, civil/criminal case, to sue, a suit, complain, counterclaim, plaintiff, defendant, burden of proof, reach a verdict, unanimous verdict, information, preponderance of evidence, litigation	4	
	ПЗ № 44, ПЗ № 45. Чтение и перевод текста «Kinds of Cases»	4	
	ПЗ № 46, ПЗ № 47. Составление монологического высказывания по теме	4	
	Самостоятельная работа обучающихся - работа со словарями разного рода (англо-русскими, русско-английскими, толковыми, производными, синонимов, сленга, новых слов, энциклопедиями) для анализа словарных дефиниций слов и обогащения собственной речи максимальным количеством	4	

	лексических единиц; формирование умения диалогического (дискурсивного) общения друг с другом		
Тема 9. Испытальный срок	Практические занятия	18	
	ПЗ № 48, ПЗ № 49. Лексический минимум по теме: presentation of evidence, testimony of witness, physical exhibits, opening statement, instructions, law, objection, valid/invalid, sustain/overrule the objection, an argument, to argue a case, retire to the jury room, foreman, clerk of the court, court reporter, side of defence/ prosecution, jury box, witness stand, gavel, coat of arms	4	
	ПЗ № 50. Чтение и перевод текста «Steps of a Trial»	2	
	ПЗ № 51. Составление монологического высказывания по теме	2	
	ПЗ № 52. Практика письменной речи: Описание зала судебного заседания на английском языке	2	
	ПЗ № 53. Предлоги места: in front of, above, under, near, next to, opposite	2	
	ПЗ № 54. Грамматическая конструкция: There is/There are	2	
	ПЗ № 55, ПЗ № 56. Ролевая игра/ Кейс-стади (Case-Study) по фрагменту из фильма «To Kill a Mockingbird». Просмотр фрагмента «судебное разбирательство», составление краткого описания поведения присяжных, судьи, свидетелей	4	
	Самостоятельная работа обучающихся - работа со словарями разного рода (англо-русскими, русско-английскими, толковыми, производными, синонимов, сленга, новых слов, энциклопедиями) для анализа словарных дефиниций слов и обогащения собственной речи максимальным количеством лексических единиц; - подготовка презентаций - подготовка к диспутам	10	
Тема 10. Суд присяжных	Практические занятия	10	
	ПЗ № 57. Лексический минимум по теме: jury panel, jury pool, jury, a juror(s), to be eligible, potential juror, challenging a juror, challenge for cause, peremptory challenge, to excuse	2	
	ПЗ № 58. Чтение и перевод текста «Jury Service»	2	
	ПЗ № 59. Чтение и перевод текста «The Origin of Jury». Составление конспекта текста	2	
	ПЗ № 60. Составление монологического высказывания по теме	2	
	ПЗ № 61. Выполнение лексико-грамматического теста по теме	2	
	Самостоятельная работа обучающихся - работа со словарями разного рода (англо-русскими, русско-английскими, толковыми, производными, синонимов, сленга, новых слов, энциклопедиями) для анализа	8	

	словарных дефиниций слов и обогащения собственной речи максимальным количеством лексических единиц; - подготовка диспутов, проектов; - подготовка к тесту		
	Экзамен		
	Всего:	183	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка.

Оборудование учебного кабинета:

- стол ученический 3-х местный;
- стол учительский;
- стул полумягкий «Форма»;
- доска магнитная 3-х секционная;
- комплект мебели для аудиосистемы;
- выкатные ящики;
- стул полумягкий «Форма» с пюпитрами;
- стеллаж для компьютерной техники;
- вешало;
- жалюзи.

Технические средства обучения:

- интерактивная доска Hitachi FX-77 TRIO;
- проектор HITACHI;
- компьютер Compad dx 2200 Mierolower;
- экран компьютерный LG FLATRON L 1530S;
- мобильная цифровая аудиосистема SARP X –BASS;
- ноутбук Lenovo :B50-30.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основная литература

1. Беляева, И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации. Комплексные учебные задания : учебное пособие / И. В. Беляева, Е. Ю. Нестеренко, Т. И. Сорогина. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 132 с. — ISBN 978-5-7996-1436-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/65930.html>. — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Попов, Е. Б. Legal English: Quick Overview: Англ. язык в сфере юриспруд. Базовый курс : учебник для бакалавров / Е.Б. Попов, Е.М. Феоктистов, Г.Р. Халюшева ; под общ. ред. Е.Б. Попова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва :

ИНФРА-М, 2019. - 314 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа <http://new.znaniium.com>]. — (Высшее образование: Бакалавриат). — www.dx.doi.org/10.12737/13328. - ISBN 978-5-16-103246-6. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1022283> Режим доступа: <http://znaniium.com/> по паролю

Дополнительная литература

1. Мендельсон, В. А. Межкультурная коммуникация как основа обучения иностранному языку : монография / В. А. Мендельсон, М. Р. Зиганшина. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2016. — 100 с. — ISBN 978-5-7882-1891-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/62488.html>. — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Мурашова, Л. П. Иностранный язык в сфере юриспруденции : учебное пособие для бакалавров направления подготовки 40.03.01. «Юриспруденция» / Л. П. Мурашова, В. С. Колодезная. — Краснодар, Саратов : Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2017. — 81 с. — ISBN 978-5-93926-290-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/62642.html>. — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Меркулова, Н. В. Английский язык в сфере управления / English for Management : учебное пособие / Н. В. Меркулова. — Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 124 с. — ISBN 978-5-89040-582-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/59141.html>. — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий и внеаудиторной самостоятельной работы.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
Умения:	

<ul style="list-style-type: none"> - вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке; - составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование); - вести деловую переписку на иностранном языке; - составлять и оформлять рабочую документацию, характерную для юридической сферы на иностранном языке; - профессионально пользоваться словарями, справочниками и другими источниками информации; - пользоваться современными компьютерными переводческими программами; - делать письменный перевод информации профессионального характера с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык. 	<p>Текущий контроль:</p> <ul style="list-style-type: none"> - проверка индивидуальных заданий; - устный опрос; - практические занятия; - самостоятельная работа. <p>Итоговый контроль:</p> <ul style="list-style-type: none"> - экзамен.
<p>Знания:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лексический (2500 – 2900 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными и письменными формами профессионального общения на иностранном языке; - иностранный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону; - правила пользования специальными терминологическими словарями; - правила пользования электронными словарями. 	

5. ПЛАНИРОВАНИЕ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ ФОРМ И МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ

Краткая характеристика вида занятий	Используемые активные и интерактивные формы	Объем занятий в интерактивных формах (часы)
Лекции	проблемная лекция	20
Практические занятия, семинары:	дискуссия	23
Лабораторные занятия:	не предусмотрено	-
ВСЕГО:		43